E DIN EN ISO 20770-5:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-11

Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten - Sicherheit - Teil 5: Geräte für Injektionsarbeiten (ISO/DIS 20770-5:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 20770-5:2025

Drilling and foundation equipment - Safety - Part 5: Jetting, grouting and injection equipment (ISO/DIS 20770-5:2025); German and English version prEN ISO 20770-5:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort **7**

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG **8**

Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230 ..... **13**

Vorwort **19**

Einleitung **20**

1 Anwendungsbereich **21**

2 Normative Verweisungen **21**

3 Begriffe **22**

4 Sicherheitstechnische Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen **23**
4.1 Allgemeines **23**
4.2 Bestandteile **23**
4.2.1 Flüssigkeitspumpen, Schläuche und Mischer **23**
4.2.2 Betriebsbedingungen **23**
4.2.3 Fernsteuerung **23**
4.2.4 Fernbediente Stoppeinrichtungen für Pumpen für das Düsenstrahlverfahren **23**
4.2.5 Schlauchbefestigung für das Düsenstrahlverfahren **23**
4.3 Staub **23**
4.4 Lärm **24**

5 Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen **24**
5.1 Allgemeines **24**
5.2 Funktionsprüfung **25**

6 Benutzerinformation **25**
6.1 Betriebsanleitung **25**
6.2 Instandhaltungsanleitung **26**

Anhang A (normativ) Lärmprüfverfahren **27**

Anhang B (informativ) Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen **28**

Literaturhinweise **30**

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie 2006/42/EG 8

Tabelle ZB.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230 13

Tabelle 1 — Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutzmaßnahmen..... 24

Tabelle B.1 — Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen und zugehörige Anforderungen 28